


BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

ECOCOOL 2030 MB

Datum vytvoření 23. červen 2008
Datum revize 8. srpen 2008

1. Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku
- 1.1. Identifikace látky nebo přípravku ECOCOOL 2030 MB
Číslo
Další názvy látky/přípravku
- 1.2. Použití látky nebo přípravku Procesní kapalina
- 1.3. Identifikace společnosti nebo podniku
Distributor
Jméno nebo obchodní jméno FUCHS OIL CORPORATION (CZ), spol. s r.o.
Místo podnikání nebo sídlo Otice č. 40, 251 63 STRANČICE
Identifikační číslo (IČ) 41188063
Telefon 323637793
Fax 323637990
Adresa elektronické pošty fuchs.praha@fuchs-oil.cz
Adresa www stránek www.fuchs-oil.cz
- 1.4. Telefonní číslo pro mimořádné situace
Společnost nebo poradenský subjekt
Klinika nemocí z povolání, Toxikologické informační středisko (TIS), Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2
Telefonní číslo pro poskytování informací při mimořádných situacích
nepřetržitě 224 919 293 nebo 224 915 402 nebo 224 914 575

2. Identifikace rizik
- 2.1. Klasifikace látky nebo přípravku
Symbol nebezpečí
 Xi - dráždivý
R-věty
R 36/38
- 2.2. Nepříznivé fyzikálně-chemické účinky, účinky na zdraví a životní prostředí, symptomy související s použitím a možným nevhodným použitím
Dráždí oči a kůži. Nepředpokládá se, že může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky v životním prostředí.
- 2.3. Jiná rizika nebo účinky na životní prostředí
neuveveno

3. Složení nebo informace o složkách
- 3.1. Chemická charakteristika přípravku
Přípravek vyrobený z ropných olejů, anionických a neiontogenních emulgátorů, antikoročních přísad a přísad na zlepšení rozpustnosti na bázi glykolů a alkoholů mastných kyselin.
- 3.2. Přípravek obsahuje tyto nebezpečné látky a látky se stanovenými nejvyššími přípustnými koncentracemi v pracovním ovzduší

| Identifikační čísla | Chemický název látky | Koncentrace [%] | Symbol nebezpečí a R věty |
|---|--|-----------------|---------------------------|
| CAS: ES(Einecs): Index.čís: | Jodbutylcarbamát | 0,1 - 1 | Xn, N R-41, 50, 20/22 |
| CAS: ES(Einecs): Index.čís: | Diglykol | 0,1 - 1 | Xn R-22 |
| CAS: ES(Einecs): Index.čís: | Derivát močoviny | 1 - 2,4 | Xi R-36/37 |
| CAS: ES(Einecs): Index.čís: | Reakční produkt primárního alkanolaminu s obsahem bóru | 10 - 15 | Xi R-36/38 |
| CAS: 220622-96-8 ES(Einecs): Index.čís: | Ethoxylát/karboxylát mastného alkoholu | 2,5 - 5 | Xi R-38, 41 |

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

ECOCOOL 2030 MB

| | | | |
|-------------|------------------------------|--------|---------|
| CAS: | Reakční produkt MEA a mastné | 5 - 10 | Xi |
| ES(Einecs): | kyseliny | | R-36/38 |
| Index.čís: | | | |

Plné znění R vět je uvedeno v bodě 16. bezpečnostního listu.

4. Pokyny pro první pomoc

4.1. Všeobecné pokyny

Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností, uvědomte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto Bezpečnostního listu. Při bezvědomí umístěte postiženého do stabilizované polohy na boku, s mírně zakloněnou hlavou, a dbejte o průchodnost dýchacích cest, nikdy nevyvolávejte zvracení. Zvrací-li postižený sám, dbejte aby nedošlo k vdechnutí zvratků.

4.2. Při nadýchání

Dopravte postiženého na čerstvý vzduch a zajistěte tělesný i duševní klid. Nenechte prochladnout. Přetrvává-li dráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.

4.3. Při styku s kůží

Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení. Zasažené části pokožky umyjte pokud možno teplou vodou a mýdlem. Vyhledejte lékařskou pomoc.

4.4. Při zasažení očí

Vyjměte kontaktní čočky. Při násilně otevřených víčkách vyplachujte 10 - 15 minut čistou pokud možno vlažnou tekoucí vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

4.5. Při požití

Postiženého umístěte v klidu. Ústa vypláchněte vodou (pouze za předpokladu, že postižený je při vědomí); nikdy nevyvolávejte zvracení. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal přípravku nebo etiketu.

5. Opatření pro hasební zásah

5.1. Vhodná hasiva

pěna - odolná alkoholu, plyn - oxid uhličitý, prášek, voda - tříštěný proud

5.2. Hasiva, která z bezpečnostních důvodů nelze použít

voda - plný proud

5.3. Zvláštní nebezpečí způsobené expozicí látky nebo přípravku, produktům hoření nebo vznikajícím plynům

Při požáru vzniká hustý, černý kouř, může docházet k vzniku oxidu uhelnatého a uhličitého. Vdechování nebezpečných rozkladných (pyrolyzních) produktů může způsobit vážné poškození zdraví.

5.4. Speciální ochranné prostředky pro hasiče

Izolační dýchací přístroj.

5.5. Další údaje

Vzhledem k obsahu vody je samotný přípravek nehořlavý.

6. Opatření v případě náhodného úniku

6.1. Preventivní opatření pro ochranu osob

Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Postupujte podle pokynů, obsažených v kapitolách 7 a 8.

6.2. Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí

Zabraňte kontaminaci půdy a úniku do povrchových nebo spodních vod. Nepřipustte vniknutí do kanalizace.

6.3. Metody čištění

Přípravek pokryjte vhodným (nehořlavým) absorbujícím materiálem (písek, křemelina, zemina a jiné vhodné absorpční materiály, apod.), shromážděte v dobře uzavřených nádobách a odstraňte jako nebezpečný odpad. Sebraný materiál zneškodňujte v souladu s místně platnými předpisy. Při úniku velkých množství přípravku informujte hasiče a odbor životního prostředí Obecního úřadu obce s rozšířenou působností.

6.4. Další údaje

Po odstranění přípravku umyjte kontaminované místo velkým množstvím vody nebo jiného vhodného čistícího prostředku. Nepoužívejte rozpouštědel.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

ECOCOOL 2030 MB

7. Zacházení a skladování
- 7.1. Zacházení
- 7.1.1. Preventivní opatření pro bezpečné zacházení s látkou nebo přípravkem
Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima. Používejte osobní ochranné pracovní prostředky podle kapitoly 8. Dbejte na platné právní předpisy o bezpečnosti a ochranně zdraví.
- 7.1.2. Preventivní opatření na ochranu životního prostředí
Zabraňte úniku přípravku do životního prostředí. Přechovávejte pouze v nádobách, které odpovídají originálnímu balení. Dbejte pokynů uvedených na etiketě přípravku.
- 7.1.3. Specifické požadavky nebo pravidla vztahující se k látce nebo přípravku
Páry rozpouštědel jsou těžší než vzduch a hromadí se především u podlahy, kde ve směsi se vzduchem mohou vytvářet výbušnou směs.
- 7.2. Skladování
- 7.2.1. Podmínky pro bezpečné skladování
Skladujte v těsně uzavřených obalech na chladných, suchých a dobře větraných místech k tomu určených.
- 7.2.2. Množstevní limit při daných skladovacích podmínkách
neuveďeno
- 7.2.3. Specifické (specifická) použití
neuveďeno
-
8. Omezování expozice / osobní ochranné prostředky
- 8.1. Expoziční limity
žádné
- 8.2. Omezování expozice
- 8.2.1. Omezování expozice pracovníků
Dbejte obvyklých opatření na ochranu zdraví při práci a zejména na dobré větrání. Toho lze dosáhnout pouze místním odsáváním nebo účinným celkovým větráním. Jestliže tak není možno dodržet NPK-P, musí být používána vhodná ochrana dýchacího ústrojí.
- 8.2.1.1. Ochrana dýchacích orgánů
Nevyžaduje se.
- 8.2.1.2. Ochrana rukou
Ochranné rukavice (podle charakteru vykonávané práce). Při delším nebo opakovaném styku používejte vhodné ochranné krémy na pokožku přicházející do přímého styku s přípravkem. Dbejte dalších doporučení výrobce.
- 8.2.1.3. Ochrana očí
Ochranné brýle nebo obličejový štít (podle charakteru vykonávané práce).
- 8.2.1.4. Ochrana kůže
Ochranný antistatický oděv z přírodních vláken (bavlna) nebo syntetických vláken, odolávajících zvýšeným teplotám. Při znečištění pokožky ji důkladně omýt.
- 8.2.2. Omezování expozice životního prostředí
Dbejte obvyklých opatření na ochranu životního prostředí, viz bod 6.2.
-
9. Fyzikální a chemické vlastnosti
- 9.1. Obecné informace
- | | |
|---------------|-------------------|
| Skupenství | kapalné při 20 °C |
| Barva | žlutá |
| Zápach (vůně) | charakteristický |
- 9.2. Důležité informace z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí
- | | |
|---------------------|----------------------------------|
| Hodnota pH | 9,0 50g/l roztok při 20 °C |
| Viskozita | 55 mm ² /s (cSt) |
| Relativní hustota | 0,98 g/cm ³ při 15 °C |
| Rozpustnost ve vodě | emulgovatelné |
- 9.3. Další informace
neuveďeno
-
10. Stálost a reaktivita
- 10.1. Podmínky, kterým je třeba zamezit
Za normálního způsobu použití je přípravek stabilní, k rozkladu nedochází.
- 10.2. Materiály, které nelze použít
Chraňte před silnými kyselinami a zásadami, jakož i oxidačními činidly. Zabrání se tím vzniku nebezpečné exotermní reakce.
- 10.3. Nebezpečné produkty rozkladu
Za normálního způsobu použití nevznikají. Při vysokých teplotách a při požáru vznikají nebezpečné produkty, jako např. oxid uhelnatý a oxid uhličitý, dým a oxidy dusíku.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

ECOCOOL 2030 MB

11. **Toxikologické informace**
- 11.1. **Nepříznivé účinky na zdraví způsobené expozicí látky nebo přípravku**
Zasažení oka může vyvolat podráždění a revisibilní poškození. Při používání podle návodu a dodržování zásad osobní hygieny nebyly pozorovány nepříznivé účinky na člověka.
Akutní toxicita přípravku
Pro přípravek nejsou žádné toxikologické údaje k dispozici. Vzhledem k vlastnostem jednotlivých komponent jde o přípravek akutně prakticky nejedovatý.
nevedeno
- 11.2. **Známé dlouhodobé i okamžité účinky a rovněž chronické účinky plynoucí z krátkodobé i dlouhodobé expozice**
Chronická toxicita: Pro přípravek nestanovena, komponenty přípravku nezpůsobují chronickou otravu. Senzibilizace: Pro přípravek nestanovena, není pravděpodobná. Karcinogenita: Pro přípravek nestanovena, komponenty přípravku nemají karcinogenní účinek. Mutagenita: Pro přípravek nestanovena. Toxicita pro reprodukci: Pro přípravek nestanovena, komponenty přípravku nejsou toxické pro reprodukci.
Akutní toxicita komponent přípravku
nevedeno
-
12. **Ekologické informace**
- 12.1. **Ekotoxicita**
Akutní toxicita přípravku pro vodní organismy
Pro přípravek nejsou žádné ekotoxikologické údaje k dispozici.
nevedeno
Akutní toxicita komponent přípravku pro vodní organismy
nevedeno
- 12.2. **Mobilita**
nevedeno
- 12.3. **Persistence a rozložitelnost**
Přípravek není rychle biologicky rozložitelný.
- 12.4. **Bioakumulační potenciál**
nevedeno
- 12.5. **Výsledky posouzení PBT**
nevedeno
- 12.6. **Jiné nepříznivé účinky**
V SRN zařazeno dle konceptu VCI do 2. třídy látek ohrožujících vodu - ohrožuje vodu. Již při minimálním úniku do půdy je ohrožena pitná voda.□□
-
13. **Pokyny pro likvidaci**
- 13.1. **Nebezpečí při zacházení s přebytky nebo odpady (vznikajících při předpokládaném použití)**
Nebezpečí kontaminace životního prostředí, postupujte podle zákona č. 185/2001 Sb. o odpadech a podle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů.
- 13.2. **Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a všech znečištěných obalů**
Postupujte podle předpisů o zneškodňování zvláštních odpadů na zajištěné skládce pro tyto odpady nebo ve spalovacím zařízení pro nebezpečné odpady. (Zákon č.185/2001 Sb.)
- 13.3. **Právní předpisy o odpadech**
Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a zákon č. 188/2004 Sb., kterým se doplňuje zákon č. 185/2001 Sb.
- | | |
|---------------------------|---|
| Kód druhu odpadu | 120109 |
| Název druhu odpadu | Odpadní řezné emulze a roztoky neobsahující halogeny |
| Kategorie | N |
| Podskupina odpadu | Odpady z tváření a z fyzikální a mechanické povrchové úpravy kovů a plastů |
| Skupina odpadu | Odpady z tváření a z fyzikální a mechanické úpravy povrchu kovů a plastů |
| Kód druhu odpadu pro obal | 150110 |
| Název druhu odpadu (obal) | Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné |
| Kategorie | N |

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

ECOCOOL 2030 MB

Podskupina odpadu

Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu)

Skupina odpadu

Odpadní obaly, absorpční činidla, čisticí tkaniny, filtrační materiály a ochranné oděvy jinak neurčené

14. Informace pro přepravu

14.1. Speciální preventivní opatření
neuveдено

14.2. Silniční přeprava ADR

Nepodléhá předpisům podle ADR

Železniční přeprava RID

Nepodléhá předpisům podle RID

Letecká přeprava ICAO/IATA

Nepodléhá předpisům podle ICAO/IATA

Námořní přeprava IMDG

Nepodléhá předpisům podle IMDG

15. Informace o předpisech

15.1. Informace, které musí být podle zákona uvedeny na obalu

Přípravek je ve smyslu zákona č. 356/2003 Sb. v platném znění (č. 434/2005 Sb.), o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, a předpisů jej provádějících, na obale, etiketě apod. takto klasifikován a označen:

Symbol nebezpečí



Xi - dráždivý

Nebezpečné látky

Jodbutylcarbamat

Diglykol

Derivát močoviny

Reakční produkt primárního alkanolaminu s obsahem bóru

Ethoxylát/karboxylát mastného alkoholu (CAS: 220622-96-8)

Reakční produkt MEA a mastné kyseliny

R-věty (úplné znění)

R 36/38 Dráždí oči a kůži

S-věty (úplné znění)

S 26 Při zasažení oči okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc

S 37/39 Používejte vhodné ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít

Označení specifického nebezpečí (podle vyhlášky č. 232/2004 v platném znění)
neuveдено

Označení pro aerosolová balení

žádné

15.2. Specifická ustanovení týkající se ochrany osob nebo životního prostředí na úrovni Evropských společenství

V SRN zařazeno dle konceptu VCI do 2. třídy látek ohrožujících vodu - ohrožuje vodu.

15.3. Právní předpisy obsahující specifická ustanovení týkající se ochrany osob nebo životního prostředí

Zdravotnické předpisy

Nařízení vlády č. 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci v platném znění. Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu v platném znění. Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví v platném znění. Směrnice MZD ČR č. 49/1967 Sb., o posuzování zdravotní způsobilosti k práci. Vyhláška č. 56/1997 Sb., obsluha časového rozmezí preventivních prohlídek v platném znění.

Předpisy na ochranu ovzduší

Vyhláška č. 355/2002 Sb. v platném znění (č. 509/2005 Sb.), o emisních limitech.

Požární předpisy

Zákon ČNR č. 133/1985 Sb., ve znění platných předpisů. ČSN 65 0201 - Hořlavé kapaliny, provozy a sklady. Vyhláška č. 246/2001 Sb., o požární prevenci.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

ECOCOOL 2030 MB

16. **Další informace**
Seznam všech R a S vět použitých v bodu 2 a 3
- | | |
|---------|--|
| R 36/38 | Dráždí oči a kůže |
| R 41 | Nebezpečí vážného poškození očí |
| R 50 | Vysoce toxický pro vodní organismy |
| R 20/22 | Zdraví škodlivý při vdechování a při požití |
| R 22 | Zdraví škodlivý při požití |
| R 36/37 | Dráždí oči a dýchací orgány |
| R 38 | Dráždí kůži |
| S 26 | Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc |
| S 37/39 | Používejte vhodné ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít |
| S 39 | Používejte osobní ochranné prostředky pro oči a obličej |
| S 60 | Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny jako nebezpečný odpad |
| S 61 | Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy |
| S 62 | Při požití nevyvolávejte zvracení: okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení |
| S 24/25 | Zamezte styku s kůží a očima |
- Další informace důležité z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví člověka**
Výrobek nesmí být - bez zvláštního souhlasu výrobce/dovozce - používán k jinému účelu, než je uvedeno v kapitole 1. Uživatel je odpovědný za dodržování všech souvisejících předpisů na ochranu zdraví.
- Pokyny pro školení**
Seznámit pracovníky s doporučeným způsobem použití, povinnými ochrannými prostředky, první pomocí a zakázanými manipulacemi s přípravkem.
- Doporučená omezení použití**
neuvečeno
- Informace o zdrojích údajů použitých při sestavování bezpečnostního listu**
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 (REACH), směrnice 67/548/EHS ve znění pozdějších předpisů a 1999/45/ES, seznam závazně klasifikovaných látek dle vyhlášky č.232/2004 Sb. v platném znění, údaje společnosti nebo podniku, databáze nebezpečných látek.
- Provedené změny (které informace byly přidány, vypuštěny nebo upraveny)**
Tento bezpečnostní list vystavil: Ing. Petr Dobeš,CSc., technická kancelář FOCZ, Vojtova 7, 639 00 BRNO, tel.: +420 543 215 432

Prohlášení

Bezpečnostní list obsahuje údaje pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.